



PERANGKAAAN BULANAN GETAH BAGI MALAYSIA
RUBBER MONTHLY STATISTICS OF MALAYSIA

Sila ambil perhatian iaitu mulai bulan Januari, 1976 yunit yang digunakan bagi kuantiti ialah dalam Tan Metrik dalam siaran ini.

Please note that with effect from January, 1976 the unit of quantity is quoted in Metric Tons in this release.

MAC, 1976

JABATAN PERANGKAAAN
DEPARTMENT OF STATISTICS
MALAYSIA
KUALA LUMPUR

Akan dikeluarkan pada jam 9 pagi pada 1hb. Jun, 1976
To be released at 9 a.m. on 1st June, 1976

Perhatian: "Perangkaan Bulanan Getah bagi Malaysia" bagi bulan FEBRUARI, 1976 telah tidak dikeluarkan oleh kerana penyiasatan menyeluruh yang telah dijalankan mengenai Penyesuaian Perimbangan yang terlalu besar bagi bulan itu.

Note: *The "Monthly Rubber Statistics of Malaysia" for the month of FEBRUARY, 1976 has not been issued because of delays caused by a full-scale investigation into the relatively large Balancing Adjustment for that month.*

HARGA: \$ 2.00
PRICE:

Ulasan-ulasan ke atas Perangkaan Getah
Mac, 1976

Pengeluaran getah dalam Semenanjung Malaysia telah turun dari 178,682 tonne dalam bulan Januari kepada 122,687 tonne dalam bulan Februari dan kepada 93,555 tonne dalam bulan Mac, 1976. Kejatuhan dalam pengeluaran adalah terutamanya disebabkan oleh musim daun gugor dan musim kemarau dalam bulan-bulan itu. Estet dan pekebun-pekebun kecil, kedua-duanya telah mencatatkan kejatuhan yang sama dalam tempuh itu. Pengeluaran bulan Mac bagi sektor estet menyumbang 38,050 tonne; ini adalah 32,832 tonne atau 46.3% rendah dari pengeluaran bulan Januari. Pengeluaran bulan Mac bagi sektor pekebun-pekebun kecil berjumlah 55,505 tonne; ini adalah 52,295 tonne atau 48.5% rendah dari pengeluaran bulan Januari. Pengeluaran timbun-tambah bagi tiga bulan pertama tahun 1976 ialah 395,104 tonne sementara bagi tahun 1975 ialah 315,396 tonne. Ini menggambarkan tambahan sebanyak 79,708 tonne atau 25.3% antara dua tempuh itu. Dalam tempuh-tempuh yang sama pengeluaran estet telah bertambah dari 129,047 tonne kepada 157,653 tonne, tambahan sebanyak 28,606 tonne atau 22.2% sementara pengeluaran pekebun-pekebun kecil bertambah dari 186,349 tonne kepada 237,451 tonne, tambahan sebanyak 51,102 tonne atau 27.4%.

Eksept-eksept getah dari Semenanjung Malaysia telah turun dari 142,052 tonne dalam bulan Februari kepada 138,617 tonne dalam bulan Mac, 1976, kejatuhan sebanyak 3,435 tonne atau 2.4%. Lima pembeli utama getah Semenanjung Malaysia dalam bulan Mac ialah Singapura 32,216 tonne (- 10,400 tonne), U.S.S.R. 14,379 tonne (+ 5,637 tonne), U.S.A. 14,437 tonne (+ 2,473 tonne), United Kingdom 10,422 tonne (+ 2,293 tonne) dan Itali 9,718 tonne (+ 2,432 tonne). Apabila kita bandingkan eksept-eksept bagi suku pertama tahun 1975 dengan tahun 1976, kita dapati meningkatnya dari 320,805 tonne dalam tahun 1975 kepada 415,063 tonne dalam tahun 1976. Ini menggambarkan tambahan sebanyak 94,258 tonne atau 29.4%. Lima pembeli utama dalam suku pertama 1976, ialah Singapura 113,683 tonne (+ 31,111 tonne), U.S.A. 39,200 tonne (+ 10,761 tonne), Jerman Barat 30,184 tonne (+ 9,991 tonne), U.S.S.R. 29,997 tonne (- 6,908 tonne) dan United Kingdom 29,149 tonne (+ 8,683 tonne). Lima negara ini bersama telah membeli 242,213 tonne atau 58.4% dari jumlah yang telah diekseptkan dalam tempuh itu.

Pengiriman kapal bagi S.M.R. dari Semenanjung Malaysia dalam suku pertama tahun 1976, berjumlah 129,432 tonne, tambahan sebanyak 38,165 tonne atau 41.8% dari tempuh yang sama tahun 1975. Pengiriman kapal bagi Malaysia juga mengikuti tambahan yang sama.

Harga purata bagi G.A.B. 1, f.o.b. di Semenanjung Malaysia bertambah dari 184.61 sen/kilo (83.74 sen/paun) dalam bulan Februari, 1976, kepada 191.51 sen/kilo (86.87 sen/paun) dalam bulan Mac, 1976, tambahan sebanyak 6.90 sen/kilo (3.13 sen/paun) atau 3.7%. Akan tetapi, apabila harga bagi suku pertama tahun 1975 dan 1976 dibandingkan, harga ini telah meningkat dari 127.54 sen/kilo (57.85 sen/paun) dalam tahun 1975 kepada 181.29 sen/kilo (82.23 sen/paun) dalam tahun 1976. Ini adalah tambahan sebanyak 53.75 sen/kilo (24.38 sen/paun) atau 42.1% antara tempuh yang sama.

Jumlah simpanan yang ada di Semenanjung Malaysia diakhir bulan Mac, 1976, ialah 201,155 tonne berbanding dengan 242,707 tonne yang ada diakhir bulan Februari, 1976. Ini adalah kejatuhan sebanyak 41,552 tonne atau 17.1%. Akan tetapi, apabila simpanan diakhir suku pertama tahun 1975 dan 1976 dibandingkan, didapati ada kekurangan sebanyak 12,976 tonne atau 6.1%.

Sabah dan Sarawak bersama telah mengekseptkan sejumlah 6,727 tonne dalam bulan Mac, 1976. Ini adalah tambahan sebanyak 801 tonne atau 13.5% apabila dibandingkan dengan eksept bulan Februari, 1976. Dalam suku pertama 1976, Sabah dan Sarawak bersama telah mengekseptkan getah sebanyak 17,875 tonne, ini adalah 1,879 tonne atau 11.8% lebih dari yang diekseptkan dalam tempuh yang sama tahun 1975.

Comments on Rubber Statistics for
March, 1976

Rubber production in Peninsular Malaysia steadily declined from 178,682 tonnes in January to 122,867 tonnes in February and to 93,555 tonnes in March, 1976. The drop in production was mainly due to the wintering season and/dry spell during these months. Both estates and smallholdings registered consistent declines over the period. The March production for the estate sector accounted for 38,050 tonnes; this being 32,832 tonnes or 46.3% lower than the production for January. The March production for the smallholdings sector amounted to 55,505 tonnes; this being 52,295 tonnes or 48.5% lower than the production for January. The cumulative production for the first three months of 1976 was 395,104 tonnes whereas that for 1975 was 315,396 tonnes. This represents an increase of 79,708 tonnes or 25.3% between the two periods. Over the same period estate production increased from 129,047 tonnes to 157,653 tonnes, an increase of 28,606 tonnes or 22.2% while that of smallholdings increased from 186,349 tonnes to 237,451 tonnes, an increase of 51,102 tonnes or 27.4%.

Rubber exports from Peninsular Malaysia declined from 142,052 tonnes in February to 138,617 tonnes in March, 1976, a decline of 3,435 tonnes or 2.4%. The five leading buyers of Peninsular Malaysia rubber in March were Singapore 32,216 tonnes (- 10,400 tonnes), U.S.S.R. 14,379 tonnes (+ 5,637 tonnes), U.S.A. 14,437 tonnes (+ 2,472 tonnes), United Kingdom 10,422 tonnes (+ 2,293 tonnes) and Italy 9,718 tonnes (+ 2,432 tonnes). When we compare the exports for the first quarter of 1975 against that of 1976, we observe a rise from 320,805 tonnes in 1975 to 415,063 tonnes in 1976. This represents an increase of 94,258 tonnes or 29.4%. The five leading buyers during the first quarter of 1976 were Singapore 113,683 tonnes (+31,111 tonnes), U.S.A. 39,200 tonnes (+ 10,761 tonnes), West Germany 30,184 tonnes (+ 9,991 tonnes), U.S.S.R. 29,997 tonnes (- 6,908 tonnes) and United Kingdom 29,149 tonnes (+ 8,683 tonnes). The five countries together purchased 242,213 tonnes or 58.4% of the total that was exported during this period.

Shipments of S.M.R. from Peninsular Malaysia during the first quarter of 1976 totalled 129,432 tonnes, an increase of 38,165 tonnes or 41.8% over the same period in 1975. The Malaysian shipments also followed a similar increase.

The average price of R.S.S. 1, f.o.b. in Peninsular Malaysia increased from 184.61 cents per kilo (83.74 cts/lb.) in February, 1976 to 191.51 cents per kilo (86.87 cts/lb.) in March, 1976, an increase of 6.90 cents per kilo (3.13 cts/lb.) or 3.7%. However, when the price for the first quarter of 1975 and 1976 was compared, the price rose from 127.54 cents per kilo (57.85 cts/lb.) in 1975 to 181.29 cents per kilo (82.23 cts/lb.) in 1976. This was an increase of 53.75 cents per kilo (24.38 cts/lb.) or 42.1% over the same period.

The total stocks of rubber held in Peninsular Malaysia at the end of March, 1976 stood at 201,155 tonnes as compared to that of 242,707 tonnes held at the end of February, 1976. This was a drop of 41,552 tonnes or 17.1%. However, when the stock at the end of the first quarter of 1975 and 1976 was compared, it was found that there was a decrease of 12,976 tonnes or 6.1%.

Sabah and Sarawak together exported a total of 6,727 tonnes in March, 1976. This was an increase of 801 tonnes or 13.5% when compared with that of February, 1976. During the first quarter of 1976, Sabah and Sarawak together exported 17,875 tonnes of rubber; this being 1,879 tonnes or 11.8% more than that exported during the same period in 1975.

1st June, 1976.

1. RENGKASAN PERANGKAIAN GETAH BAGI SEMENANJUNG MALAYSIA

Summary of Peninsular Malaysia Rubber Statistics

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Tempah Period	Simpanan- simpanan pada permulaan tempoh Stocks at beginning of period (d)	Impot-impot Imports	Pengeluaran Production			Jumlah diperolehi untuk dijual dalam masa tempoh Total available for disposal during period	Eksepot- eksepot Exports	Penggunaan tempatan Local consumption	Kerugian kerana kebakaran, kemalangan dan kecurian di kilang estet Losses by fire, accident and estate factory thefts	Simpanan- simpanan pada akhir tempoh Stocks at end of period (d)	Jumlah jualan dalam tempoh Total disposal during period	Penyesuaian perimbangan Balancing adjustments
			Estet Estate	Kebun kecil Smallholdings	Jumlah Total							
1973	195,551	47,767	673,643 (c)	791,519	1,465,162	1,708,480	1,561,291	25,702	179	188,577	1,775,749	+ 67,269
1974 (a)	188,577	39,053	684,148	800,972	1,485,120	1,712,750	1,505,879	28,401	112	201,092	1,735,484	+ 22,734
1975 (a)	201,092	35,400	599,055	817,505	1,416,560	1,653,052	1,398,718	30,593	4,270	230,541	1,664,122	+ 11,070
1975 Jan. - Mac	201,092	10,900	129,047	186,349	315,396	527,388	320,805	6,470	127	214,131	541,533	+ 14,145
1976 Jan. - Mac (b)	230,541	14,938	157,653	237,451	395,104	640,583	415,063	7,528	28	201,155	623,774	- 16,809
1975 Jan.	201,092	3,057	42,282	76,074	118,356	322,505	109,162	2,328	48	223,264	334,802	+ 12,297
Feb.	223,264	3,635	45,332	60,333	105,665	332,564	97,750	1,812	41	236,060	335,663	+ 3,099
Mac	236,060	4,208	41,433	49,942	91,375	331,643	113,893	2,330	38	214,131	330,392	- 1,251
1976 Jan.	230,541	4,614	70,882	107,800	178,682	413,837	134,394	2,354 x	13	277,456	414,217	+ 380
Feb.	277,456	6,066	48,721	74,146	122,867	406,389	142,052	2,356	7	242,707	387,122	- 19,267
Mac (b)	242,707	4,258	38,050	55,505	93,555	340,520	138,617	2,818	8	201,155	342,598	+ 2,078

(a) Mungkin dipinda.
Subject to revision.(b) Permulaan.
Preliminary.(c) Termasuk penyesuaian-penyesuaian hujung tahun bagi angka-angka pengeluaran estet.
Includes year-end adjustments of estate production figures.(d) Termasuk simpanan kerajaan.
Includes government stocks.(x) Dipinda.
Amended.

2. PENGELUARAN GETAH DI SEMERANJUNG MALAYSIA MENGIKUT NEGERI

Production of Rubber in Peninsular Malaysia by State

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Tempoh Period	Negeri State	Johore	Kedah & Perlis	Kelantan	Malacca	Negeri Sembilan	Pahang	Penang	Perak	Selangor	Trengganu	Jumlah Total
<u>JAN. - MAC, 1975 (a)</u>												
	Estet Estate	31,940	17,651	3,740	8,422	22,114	7,430	2,192	16,790	18,157	611	129,047
	Kebun Kecil Smallholding	55,846	23,503	6,690	13,459	20,336	16,164	5,863	27,807	12,440	4,241	186,349
	Jumlah Total	87,786	41,154	10,430	21,881	42,450	23,594	8,055	44,597	30,597	4,852	315,396
<u>JAN. - MAC, 1976 (a)</u>												
	Estet Estate	38,713	22,448	5,056	10,328	25,744	9,619	2,595	20,628	21,607	915	157,653
	Kebun Kecil Smallholding	60,234	34,055	8,578	14,654	32,718	20,731	9,996	35,397	13,952	7,136	237,451
	Jumlah Total	98,947	56,503	13,634	24,982	58,462	30,350	12,591	56,025	35,559	8,051	395,104
<u>JAN., 1976</u>												
	Estet Estate	17,531	10,339	2,198	4,826	11,542	4,256	1,202	9,254	9,360	374	70,882
	Kebun Kecil Smallholding	31,253	16,649	3,072	7,037	10,911	8,605	5,116	16,681	5,823	2,653	107,800
	Jumlah Total	48,784	26,988	5,270	11,863	22,453	12,861	6,318	25,935	15,183	3,027	178,682
<u>FEB., 1976</u>												
	Estet Estate	11,769	6,634	1,703	3,031	7,992	3,071	739	6,356	7,125	301	48,721
	Kebun Kecil Smallholding	16,771	9,966	3,295	3,963	11,747	6,739	2,953	10,884	4,878	2,950	74,146
	Jumlah Total	28,540	16,600	4,998	6,994	19,739	9,810	3,692	17,240	12,003	3,251	122,867
<u>MAC, 1976 (b)</u>												
	Estet Estate	9,413	5,475	1,155	2,471	6,210	2,292	654	5,018	5,122	240	38,050
	Kebun Kecil Smallholding	12,210	7,440	2,211	3,654	10,060	5,387	1,927	7,832	3,251	1,533	55,505
	Jumlah Total	21,623	12,915	3,366	6,125	16,270	7,679	2,581	12,850	8,373	1,773	93,555

Production of Rubber by Type of Material and Ownership in Peninsular Malaysia

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Punca Source	Jenis Bahan Type of Material														Jumlah Terkumpul Cumulative		
	Semaian-semaian Tidak Berpilih & Pokok-pokok Bercampur Unselected Seedlings and Mixed Stands					Bahan Hasil Tinggi High Yieldings					Semua Jenis All Types						
	1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative		1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative		1 9 7 6						
	Jan.	Feb. (c)	Mac (a)	Jan-Mac 1975 (c)	Jan-Mac 1976 (a)	Jan.	Feb. (c)	Mac (a)	Jan-Mac 1975 (c)	Jan-Mac 1976 (a)	Jan.	Feb. (c)	Mac (a)	Jan-Mac 1975 (c)			Jan-Mac 1976 (a)
<i>Estet-estet: Estates:</i>																	
(i) Warganegara Malaysia Malaysian	242	160	128	683	530	30,623	20,850	16,176	53,657	67,649	30,865	21,010	16,304	54,340	68,179		
(ii) Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysian	70	38	41	177	149	39,947	27,673	21,705	74,530	89,325	40,017	27,711	21,746	74,707	89,474		
(iii) = (i) + (ii)	312	198	169	860	679	70,570	48,523	37,881	128,187	156,974	70,882	48,721	38,050	129,047	157,653		
Kebun-kebun Kecil (b) Smallholdings	107,800	74,146	55,505	186,349	237,451	-	-	-	-	-	107,800	74,146	55,505	186,349	237,451		
Jumlah Total	108,112	74,344	55,674	187,209	238,130	70,570	48,523	37,881	128,187	156,974	178,682	122,867	93,555	315,396	395,104		

Punca Source	Jenis Bahan Type of Material								
	Semaian-semaian Tidak Berpilih & Pokok-pokok Bercampur Unselected Seedlings and Mixed Stands			Bahan Hasil Tinggi High Yieldings			Semua Jenis All Types		
	1 9 7 3	1 9 7 4 (c)	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4 (c)	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4 (c)	1 9 7 5 (c)
<i>Estet-estet: Estates:</i>									
(i) Warganegara Malaysia Malaysian	4,933	4,248	2,741	275,109	272,943	250,716	280,042	277,191	253,457
(ii) Bukan Warganegara Malaysia Non-Malaysian	1,845	1,645	720	391,756	405,312	344,878	393,601	406,957	345,598
(iii) = (i) + (ii)	6,778	5,893	3,461	666,865	678,255	595,594	673,643	684,148	599,055
Kebun-kebun Kecil (b) Smallholdings	791,519	800,972	817,505	-	-	-	791,519	800,972	817,505
Jumlah Total	798,297	806,865	820,966	666,865	678,255	595,594	1,465,162	1,485,120	1,416,560

(a) Permulaan.
Preliminary.

(b) Angka-angka bagi kebun-kebun kecil mengikut jenis pokok-pokok tidak diperolehi tetapi pengeluaran diketahui kebanyakannya dari pokok-pokok benih tidak terpilih.
Figures showing type of material are not available for smallholdings but production is known to be mainly from unselected seedlings.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

4. IMPOT-IMPOT DAN EKSPOT-EKSPOT BAGI PERINGKAT-PERINGKAT GETAH TERPILIH KE DALAM DAN KELUAR DARI SEMENANJUNG MALAYSIA

Imports and Exports of Selected Grades of Rubber into and from Peninsular Malaysia

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)					Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign					Jumlah Total			Jumlah Terkumpul Cumulative	
	1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative		1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative		1 9 7 6				
	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975	Jan-Mac 1976 (b)	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975	Jan-Mac 1976 (b)	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975	Jan-Mac 1976 (b)
Impot-impot Imports (d)	51	304	-	406	355	4,563	5,762	4,258	10,494	14,583	4,614	6,066	4,258	10,900	14,938
Eksepot-eksepot Exports															
G.A.B. R.S.S.	32,073	35,253	27,510	68,269	94,836	37,001	35,488	32,559	87,514	105,048	69,074	70,741	60,069	155,783	199,884
Susu getah yang diproses Prepared latex	4,668	5,237	7,829	17,150	17,734	10,193	8,169	13,135	33,766	31,497	14,861	13,406	20,964	50,916	49,231
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	9,980	12,471	10,243	14,684	32,694	30,705	36,124	36,772	76,178	103,601	40,685	48,595	47,015	90,862	136,295
Peringkat-peringkat lain Other Grades	4,050	4,176	3,381	9,260	11,607	5,724	5,134	7,188	13,984	18,046	9,774	9,310	10,569	23,244	29,653
Jumlah Total	50,771	57,137	48,963	109,363	156,871	83,623	84,915	89,654	211,442	258,192	134,394	142,052	138,617	320,805	415,063

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)			Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign			Jumlah Total		
	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5
Impot-impot Imports (d)	11,025	2,590	1,583	36,742	36,463	33,817	47,767	39,053	35,400
Eksepot-eksepot Exports									
G.A.B. R.S.S.	329,978	301,410	298,415	502,113	439,325	365,688	832,091	740,735	664,103
Susu getah yang diproses Prepared latex	75,291	71,052	61,317	123,590	140,766	128,521	198,881	211,818	189,838
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	66,911	73,688	84,399	317,912	346,218	352,036	384,823	419,906	436,435
Peringkat-peringkat lain Other Grades	59,633	52,400	42,310	85,863	81,020	66,032	145,496	133,420	108,342
Jumlah Total	531,813	498,550	486,441	1,029,478	1,007,329	912,277	1,561,291	1,505,879	1,398,718

(a) Termasuk getah untuk diangkut di Singapura.
Including rubber for transshipment at Singapore.

(b) Permulaan.
Preliminary.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

(d) Kebanyakan daripada Indonesia.
Largely from Indonesia.

5. EKSPOT-EKSPOT GETAH DARI SEMENANJUNG MALAYSIA MENGIKUT NEGERI-NEGERI YANG DI TUJU

Exports of Rubber from Peninsular Malaysia by Major Countries of Destination

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Tempoh Period	Tujuan Destination	Singapura Singapore (b)	U.S.S.R.	United Kingdom	U.S.A.	Jerman Barat West Germany	Jepun Japan	Italy	Perancis France	Spain Spain	China	Lain-lain Negeri Other Countries	Jumlah Total
1973		394,117	148,488	119,673	163,510	92,375	69,741	67,677	68,207	47,185	127,339	262,979	1,561,291
1974		366,989	183,270	99,632	166,776	111,827	38,909	65,668	56,011	51,948	99,476	265,373	1,505,879
1975 (a)		367,390	108,511	94,885	158,598	100,107	40,599	63,927	48,787	48,070	91,414	276,430	1,398,718
1975 Jan. - Mac		82,572	36,905	20,466	28,439	20,193	8,152	14,980	9,982	12,480	13,785	72,851	320,805
1976 Jan. - Mac (a)		113,683	29,997	29,149	39,200	30,184	10,352	23,966	15,613	12,941	19,823	90,155	415,063
1975 Jan.		31,450	10,261	6,530	13,305	6,277	3,916	7,139	2,873	3,691	4,600	19,120	109,162
Feb.		26,894	10,904	6,852	7,590	6,637	2,107	2,199	3,837	4,812	4,975	20,943	97,750
Mac		24,228	15,740	7,084	7,544	7,279	2,129	5,642	3,272	3,977	4,210	32,788	113,893
1976 Jan.		38,851	6,876	10,598	12,798	9,731	3,180	6,962	4,821	3,385	11,198	25,994	134,394
Feb.		42,616	8,742	8,129	11,965	11,911	3,394	7,286	5,025	4,648	4,825	33,511	142,052
Mac (a)		32,216	14,379	10,422	14,437	8,542	3,778	9,718	5,767	4,908	3,800	30,650 *	138,617

(a) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

* Antara lain-lain.
Among others.

(b) Kebanyakannya untuk diekspot balik.
Mainly for re-export.

. 5 .

Australia - 1,936 tan.
Argentina - 2,243 tan.
Canada - 2,262 tan.
Czechoslovakia - 1,200 tan.

Netherlands - 1,389 tan.
Poland - 4,041 tan.
Taiwan - 1,274 tan.
Yugoslavia - 5,405 tan.

6. SIMPANAN GETAH PADA Hujung BULAN MENGIKUT TEMPAT DI SEMENANJUNG MALAYSIA

Stocks of Rubber held at the end of the month by location in Peninsular Malaysia

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Tempat Location	1 9 7 5			1 9 7 6		
	31hb. Jan.	28hb. Feb.	31hb. Mac	31hb. Jan.	29hb. Feb.	31hb. Mac (a)
Pemegang-pemegang lesen (b) Licensees	178,034 (c)	189,248 (c)	173,919 (c)	230,059 (c)	202,273 (c)	159,539 (c)
Estet-estet Estates	33,027	32,639	29,940	36,260	31,109	23,541
Pelabuhan-pelabuhan Ports	12,203	14,173	10,272	11,137	9,325	18,075
Jumlah Total	223,264	236,060	214,131	277,456	242,707	201,155

(a) Permulaan.
Preliminary.

(b) Termasuk simpanan dipegang oleh pemegang-pemegang yang berkuasa mengubat, menyimpan dan membungkus getah.
Includes stocks held by persons licensed to treat, store and pack rubber.

(c) Termasuk Simpanan Kerajaan.
Includes Government Stocks.

(x) Dipinda.
Amended.

7. PENGELUARAN DAN SIMPANAN SUSU GETAH PEKAT DI SEMENANJUNG MALAYSIA

Production and Stocks of Concentrated Latex in Peninsular Malaysia (a)

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Tempoh Period	Getah dadeh Cream	Getah Emparan Centrifuge	Lain-Lain Others	Jumlah Total	Simpanan (d): Semua jenis pada akhir bulan <i>Stocks (d): All types at end of month</i>
1973	3,979	187,522	7,820	199,321	21,653
1974	4,571	181,712	6,308	192,591	16,581
1975 (c)	2,799	184,258	4,060	191,117	22,548
1975 Jan. - Mac	926	44,969	592	46,487	17,869
1976 Jan. - Mac (b)	1,210	44,647	1,858	47,715	18,668
1975 Jan.	286	15,660	110	16,056	24,470
Feb.	399	15,310	196	15,905	23,681
Mac	241	13,999	286	14,526	17,869
1976 Jan.	556	20,619	812	21,987	27,659
Feb. (c)	390	14,233	357	14,980	30,862
Mac (b)	264	9,795	689	10,748	18,668

(a) Termasuk Revertex dan Electrodecanted.
Including Revertex and Electro-decanted latex.

(b) Permulaan.
Preliminary.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

(d) Simpanan-simpanan ini termasuk dalam Jadual 6. "Simpanan" pada muka surat ini.
Angka-angka dalam 6 termasuk susu-getah yang akan atau sedang dipekatkan.

8. HARGA PURATA BULANAN BAGI GETAH MENGIKUT GRED TERPILIH YANG DIPETIK OLEH PASARAN GETAH MALAYSIA DAN LEMBAGA PELESEN

Average Monthly Price of Rubber by Selected Grades quoted by the Malaysian Rubber Exchange and Licensing Board

Tempoh Period	G.A.B. 1 f.o.b. kira bendela R.S.S. 1 f.o.b. in bales		Getah Mutu Malaysia (1 - Pallet tan) Standard Malaysian Rubber (1 - ton Pallet)		
	Sen/paun Cents/lb.	Sen/kilo Cents/kilo (a)	Sen/kilo Cents/kilo		
			S.M.R. 5 L	S.M.R. 10	S.M.R. 20
1973	74.988	165.32	168.01	158.72	158.01
1974	81.897	180.55	190.14	162.62	161.40
1975	61.466	135.51	140.63	132.77	131.40
1975 Jan. - Mac	57.852	127.54	132.01	120.62	119.02
1976 Jan. - Mac	82.230	181.29	195.09	181.70	181.09
1975 Jan.	58.005	127.88	128.07	118.55	118.26
Feb.	58.740	129.50	135.56	122.88	120.88
Mac	56.812	125.25	132.39	120.42	117.92
1976 Jan.	76.085	167.74	178.82	168.35	167.71
Feb.	83.737	184.61	197.25	185.14	184.64
Mac	86.867	191.51	209.20	191.61	190.91

(a) Untuk kira mengira, 1 sen/kilo = 0.45 359 sen/paun.
For the purpose of calculation, 1 cent/kilo = 0.45 359 cent/lb.

Catitan: Harga-harga dari bulan Ogos 1973 telah dikeluarkan oleh Pasaran
Getah Malaysia dan Lembaga Pelesen.
Note: Prices from August 1973 were issued by the Malaysian Rubber
Exchange and Licensing Board.

9. PEMUATAN GETAH MUTU MALAYSIA (S.M.R.) MENGIKUT PERINGKAT DARI SEMENANJUNG MALAYSIA
Shipment of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by Class from Peninsular Malaysia

Tempoh Period	Kelas Class							Jumlah Total
	S.M.R. 5L	S.M.R. 5	S.M.R. 10	S.M.R. 20	S.M.R. 50	S.M.R. CV	Lain-Lain Others	
1973	51,251	30,379	53,065	174,642	4,814	43,383	11,282	(Tan K.G.K.) (Tonnes D.R.C.)
1974	48,899	31,488	55,886	198,955	4,966	42,756	12,360	
1975	52,338	35,761	65,287	206,459	6,789	41,507	13,073	
1975 Jan. - Mac	10,553	7,192	13,102	46,868	1,667	8,215	3,670	
1976 Jan. - Mac	18,647	7,163	18,495	66,648	1,942	12,341	4,196	
1975 Jan.	3,721	2,754	5,027	17,618	438	2,873	1,315	
Feb.	2,788	2,286	3,458	10,689	597	2,247	1,213	
Mac	4,044	2,152	4,617	18,561	632	3,095	1,142	
1976 Jan.	6,880	2,211	6,532	22,470	525	4,818	1,083	
Feb.	6,247	2,318	5,968	20,688	589	3,892	1,927	
Mac	5,520	2,634	5,995	23,490	828	3,631	1,186	

9a. PEMUATAN GETAH MUTU MALAYSIA (S.M.R.) MENGIKUT JENIS DARI SEMENANJUNG MALAYSIA, SABAH DAN SARAWAK
Shipment of Standard Malaysian Rubber (S.M.R.) by Type from Peninsular Malaysia, Sabah and Sarawak

1 9 7 3 - 1 9 7 6	Conventional	Crumb	Jumlah Total
1973			
1974	3,840	372,257	(Tan K.G.K.) (Tonnes D.R.C.)
1975	3,785	401,121	
1975 Jan. - Mac	2,102	430,903	
1976 Jan. - Mac	484	93,341	
1975 Jan.	651	131,493	
Feb.	111	34,555	
Mac	123	24,031	
1976 Jan.	250	34,755	
Feb.	208	45,306	
Mac	229	42,303	
	214	43,884	

10. GUNATENAGA, GAJI DAN UPAH DIBAYAR MENGIKUT JENIS PEKERJAAN DI ESTET-ESTET GETAH DI SEMENAWUNG MALAYSIA

Employment, Salaries and Wages Paid by Type of Workers in Peninsular Malaysia Rubber Estates (b)

Bulan Month	Pekerja-pekerja keluarga yang tidak bergaji Unpaid family workers (a)	Pekerjaan Langsung Direct Employment						Pekerjaan Mengikut Perjanjian Contract Employment				Jumlah Pekerjaan dan Daftar Gaji Total Employment and Payroll	
		Kakitangan Pentadbiran Administrative staff		Pekerja-Pekerja Ladang Estate Workers		Pekerja-Pekerja Kilang Factory Workers		Pekerja-Pekerja Ladang Estate Workers		Pekerja-Pekerja Kilang Factory Workers			
		Bilangan pekerja-pekerja Number of workers	Gaji dan upah Salaries and wages (\$'000)	Bilangan pekerja-pekerja Number of workers	Gaji dan upah Salaries and wages (\$'000)	Bilangan pekerja-pekerja Number of workers	Gaji dan upah Salaries and wages (\$'000)	Bilangan pekerja-pekerja Number of workers	Gaji dan upah Salaries and wages (\$'000)	Bilangan pekerja-pekerja Number of workers	Gaji dan upah Salaries and wages (\$'000)		
1973 Dis.	379	7,928	3,571	139,538	25,218	8,793	1,313	32,371	6,353	2,027	377	191,036	36,832
1974 Dis.	340	7,795	3,860	139,230	22,764	8,928	1,386	30,467	5,093	2,008	363	188,768	33,466
1975 Dis.	383	11,807 (c)	4,834	130,764	25,795	7,579	1,386	29,228	5,950	1,988	388	181,749	38,353
1975 Jan.	374	12,512 (c)	4,741	132,724	15,726	8,266	943	28,457	3,755	2,151	327	184,484	25,492
Feb.	457	13,035 (c)	4,652	129,578	15,164	7,685	932	29,619	3,901	2,110	300	182,484	24,949
Mac	346	12,948 (c)	4,810	130,135	15,499	7,404	916	28,004	3,798	1,983	321	180,820	25,344
1976 Jan.	383	12,105 (c)	5,083	129,341	24,258	7,726	1,235	27,473	5,398	1,980	396	179,008	36,370
Feb.	381	11,877 (c)	4,588	129,668	19,091	7,945	1,094	27,797	4,308	1,957	314	179,625	29,395
Mac	375	11,691 (c)	4,702	128,766	17,784	7,722	1,067	27,821	4,118	1,861	282	178,236	27,953

(a) Termasuk pemilik-pemilik dan rakan-rakan yang bekerja.
Includes working proprietors and partners.

(b) Sebilangan kecil sahaja estet-estet yang tidak dapat memberikan data untuk estet-estet mereka dan juga telah mencampurkan juga pekerjaan ke atas estet-estet kelapa sawit, teh atau kelapa.
A few estates were not able to provide separate data for their rubber estates only and have included the employment on oil palm, tea or coconut estates as well.

(c) Beberapa estet telah menjeniskan semula beberapa kakitangan mentadbir sejak bulan Januari, 1975.
Some estates have reclassified certain workers under administrative staff since January, 1975.

(d) Dipinda.
Amended.

(e) Permulaan.
Preliminary.

11. IMPOT-IMPOT DAN EKSPOT-EKSPOT BAGI PERINGKAT-PERINGKAT GETAH TERPILIH KE DALAM DAN KELUAR DARI SABAH
Imports and Exports of Selected Grades of Rubber into and from Sabah

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)						Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign						Jumlah Total						(Tan K.G.K.) (Tonnes D.R.C.)	
	1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative	
	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975(c)	Jan-Mac 1976(b)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ekspot-ekspot Exports																				
G.A.B. R.S.S.	1,650	1,516	1,078	1,303	1,254	1,641	258	156	330	303	419	251	1,908	1,672	1,408	1,606	1,673	1,892	4,988	5,171
Susu Getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	46	40	61	121	241	15	819	591	565	794	559	570	865	631	626	915	800	585	2,122	2,300
Peringkat-peringkat lain Other grades	97	150	84	84	87	132	1	61	31	60	91	57	98	211	115	144	178	189	424	511
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	1,793	1,706	1,223	1,508	1,582	1,788	1,078	808	926	1,157	1,069	878	2,871	2,514	2,149	2,665	2,651	2,666	7,534	7,982

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)			Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign			Jumlah Total		
	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	34	-	-	34	-	-
Ekspot-ekspot Exports									
G.A.B. R.S.S.	20,902	16,185	15,925	4,383	4,170	3,745	25,285	20,355	19,670
Susu getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	495	490	1,365	6,195	8,155	9,248	6,690	8,645	10,613
Peringkat-peringkat lain Other grades	2,484	1,861	1,245	912	737	502	3,396	2,598	1,747
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	23,881	18,536	18,535	11,490	13,062	13,495	35,371	31,598	32,030

(a) Termasuk getah untuk diangkut di Singapura.
Including rubber for transshipment at Singapore.

(b) Permulaan.
Preliminary.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

(d) Kebanyakan daripada Indonesia.
Largely from Indonesia.

12. IMPOT-IMPOT DAN EKSPOT-EKSPOT BAGI PERINGKAT-PERINGKAT GETAH TERPILIH KE DALAM DAN KELUAR DARI SARAWAK

Imports and Exports of Selected Grades of Rubber into and from Sarawak

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)						Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign						Jumlah Total							
	1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative	
	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975(c)	Jan-Mac 1976(b)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	-	-	-	5	4	3	5	10	6	5	4	3	5	10	6	12	21
Ekspot-ekspot Exports																				
G.A.B. R.S.S.	2,386	1,800	1,493	2,062	2,326	3,432	399	511	950	283	465	260	2,785	2,311	2,443	2,345	2,791	3,692	7,539	8,828
Susu Getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	50	-	99	45	246	146	200	90	114	8	28	14	250	90	213	53	274	160	553	487
Peringkat-peringkat lain Other grades	121	74	145	154	200	194	10	10	10	5	10	15	131	84	155	159	210	209	370	578
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	2,557	1,874	1,737	2,261	2,772	3,772	609	611	1,074	296	503	289	3,166	2,485	2,811	2,557	3,275	4,061	8,462	9,893

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)			Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign			Jumlah Total		
	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	176	127	46	176	127	46
Ekspot-ekspot Exports									
G.A.B. R.S.S.	28,856	19,421	17,456	9,120	9,900	8,316	37,976	29,321	25,772
Susu getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	707	403	344	123	676	1,422	830	1,079	1,766
Peringkat-peringkat lain Other grades	2,857	2,122	1,373	337	185	127	3,194	2,307	1,500
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	32,420	21,946	19,173	9,580	10,761	9,865	42,000	32,707 (e)	29,038 (e)

(a) Termasuk getah untuk diangkut di Singapura.
Including rubber for transshipment at Singapore.

(b) Permulaan.
Preliminary.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

(d) Kebanyakan daripada Indonesia.
Largely from Indonesia.

(e) Termasuk pemuatan sebanyak 26 tan dalam tahun 1974 dan 148 tan dalam tahun 1975 ke Semenanjung Malaysia.
Includes shipment of 26 tonnes in 1974 and 148 tonnes in 1975 to Peninsular Malaysia.

13. IMPOT-IMPOT DAN EKSPOT-EKSPOT BAGI PERINGKAT-PERINGKAT GETAH TERPILIH KE DALAM DAN KELUAR DARI SABAH DAN SARAWAK

Imports and Exports of Selected Grades of Rubber into and from Sabah and Sarawak

(Tan K.G.K.)
(Tonnes D.R.C.)

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)						Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign						Jumlah Total							
	1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			1 9 7 5			1 9 7 6			Jumlah Terkumpul Cumulative	
	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan.	Feb.	Mac	Jan.	Feb. (c)	Mac (b)	Jan-Mac 1975(c)	Jan-Mac 1976(b)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	-	-	-	5	4	3	5	10	6	5	4	3	5	10	6	12	21
Ekspot-ekspot Exports																				
G.A.B. R.S.S.	4,036	3,316	2,571	3,365	3,580	5,073	657	667	1,280	586	884	511	4,693	3,983	3,851	3,951	4,464	5,584	12,527	13,999
Susu Getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	96	40	160	166	487	161	1,019	681	679	802	587	584	1,115	721	839	968	1,074	745	2,675	2,787
Peringkat-peringkat lain Other grades	218	224	229	238	287	326	11	71	41	65	101	72	229	295	270	303	388	398	794	1,089
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	4,350	3,580	2,960	3,769	4,354	5,560	1,687	1,419	2,000	1,453	1,572	1,167	6,037	4,999	4,960	5,222	5,926	6,727	15,996	17,875

Perkara Item	Melalui dan ke Singapura To and via Singapore (a)			Terus dari dan ke Negeri Asing Direct Foreign			Jumlah Total		
	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)	1 9 7 3	1 9 7 4	1 9 7 5 (c)
Impot-impot Imports (d)	-	-	-	210	127	46	210	127	46
Ekspot-ekspot Exports									
G.A.B. R.S.S.	49,758	35,606	33,381	13,503	14,070	12,061	63,261	49,676	45,442
Susu getah yang diperoses Prepared latex	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Getah Mutu Malaysia S.M.R.	1,202	893	1,709	6,318	8,831	10,670	7,520	9,724	12,379
Peringkat-peringkat lain Other grades	5,341	3,983	2,618	1,249	922	629	6,590	4,905	3,247
Jumlah Ekspot-ekspot Total Exports	56,301	40,482	37,706	21,070	23,823	23,360	77,371	64,305	61,068

(a) Termasuk getah untuk diangkut di Singapura.
Including rubber for transhipment at Singapore.

(b) Permulaan.
Preliminary.

(c) Mungkin dipinda.
Subject to revision.

(d) Kebanyakan daripada Indonesia.
Majority from Indonesia.

